

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año V. Número 1,216

Número suelto 5 cts.

Redacción y Administración
Castillo, 25 Teléfono, 123

En la Isla al mes plas. . . 1'50
Resto de España . . . 1'75
Extranjero . . . 2'00

Mahón lunes 6 de Noviembre de 1910

OBRAS DE DERECHO

Cultura, cultura y cultura

De venta en la Tipografía Mahonesa:
NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.—En rústica, 46 pesetas.
APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.
GUÍA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.—Precio: 0'50 pesetas.
LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.—Precio, 2 pesetas.
ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Precio, 2 pesetas.
CÓDIGO JUDICIAL.—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.
INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.
MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.
COMPILACIÓN DE ARANCELES VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.
ARANCELES DE ADUANAS.—Precio, 2 pesetas.
FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATÉGICOS.—Precio, 1 peseta.
CONSULTOR JURÍDICO DEL AUTOMOVILISTA.—Precio 2 pesetas.

OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»,
Castillo, 25.

	Ptas.
ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal	3'00
BENAVENTE.—Obras escogidas	3'50
BONAFoux.—Casi críticas	4'00
UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves	3'50
GÁMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios	4'00
—Policía científica	4'00
—El hombre y la teoría de la evolución	1'00
MARTINEZ SIERRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart	2'00
DUBOIS.—La educación de sí mismo	3'50
PIO BARROJA.—Cesar ó nada	4'00
DICENTA.—Por Bretaña	2'50
Gimnástica y Lawn-tennis	2'00
INSUA.—Las neuróticas	3'50
PARDO BAZÁN.—Los pazos de Ulloa	3'50
FELIPE TRIGO.—Las Evas del Paraíso	3'50
HOYOS.—Los Anarquistas	3'00
CLAPARDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental	3'50
BLASCO IBÁÑEZ.—Sangre y Arena	3'00
—La Barraca	3'00
—Flor de Mayo	3'00
—La horda	3'00
—Entre naranjos	3'00
—Cafías y barro	3'00
—La Catedral	3'00
AZORIN.—España	2'50
LAURENT.—Su hijo	3'50
PALACIO VALDES.—Riverita	4'00
CABOL.—Sor Juana	3'50
ZAMACOIS.—Teatro Galante	3'50
MÉNDEZ.—Simplezas	3'50
RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión Arriba	3'50
LUGO.—A punto largo	3'50
SAINT VICTOR.—Las dos carátulas	4'00
MARROQUIN.—Pax	3'50
OSTWALD.—La Energía	3'50
PÉREZ Y GONYALEZ.—Un cuadro de historia	2'00
IRELAND.—La Iglesia y el Siglo	3'50
MARQUINA.—Canciones del momento	3'50

TEXTO Y JURISPRUDENCIA

CÓDIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros a continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá

Precio: 10 pesetas

Véndese en la Tipografía Mahonesa,
Castillo, 25.

INFANCIA

Revista semanal ilustrada.

En el artículo que hace pocos días publicó en estas columnas *Justo Sencillo*, se demostraba la necesidad de hacer frente al vicio y a la ineducación, que según parece asoman nuevamente su faz siniestra.

Simultáneamente con la observación de nuestro compañero y abundando en sus ideas, nos permitimos echar nuestro cuarto a espaldas, llamando la atención acerca del fenómeno, observable para cuantos fijen bien la atención, de que a medida que el vicio cunde, la incultura aumenta. Cuando se despueban ó están poco habitadas las escuelas, las bibliotecas, las salas de lectura y los Ateneos populares, aumenta la concurrencia en las tabernas, garitos, casas de juego y centros de prostitución.

El libro y la baraja son incompatibles, como igualmente lo son las conversaciones cultas, instructivas, científicas y las griterías soez y tabernaria. El cerebro entumecido por los vapores alcohólicos discurre mal (cuando discurre) y el corazón pervertido por la pasión del juego, es incapaz de nobles arranques. El organismo minado por las funciones sexuales degeneradas por el abuso, es enfermizo, enclenque, débil, incapaz de educarse bien, física é intelectualmente.

Todos los vicios y pasiones insanas son germen de ignorancia, causa de atraso, motivo de incultura. Rindiéndose al vasallaje de los apetitos inmoderados, de naturaleza moral ó material, se atrofia y mengua la voluntad, sobreviniendo la abulia y con ella la pereza intelectual, la indiferencia, la muerte de la inteligencia, el encarniamiento con el atraso, con la ignorancia. Es triste decirlo, pero hay que confesar que en este razonamiento está la explicación debida á la pasividad mental, en aquellas ocasiones en que los pueblos no acuden á adquirir la enseñanza que generosamente se les ofrece.

Al paso que hay pueblos donde la cultura irradia esplendorosa desde los centros propagandistas, los hay también que son sordos á tales reclamos, víctimas todavía de la indolencia musulmana, arrastrada por largos siglos de dominación monárquica y clerical, que aun no han sabido sacudir. Así se da el caso que en nuestros pueblecitos rurales, sin descartar alguno que otro de ideales progresivos, se rinde culto á los naipes, al licor, á la murmuración chismografiadora, al charlatanismo, y se descuida por apatía, toda tarea cultural y educadora.

Los calal eretes y los graves señores privilegiados por el nacimiento y la fortuna, que viven de las fatigas y el sudor ajenos, en su holganza hallan tiempo sobrado para alternar los vicios con el estudio y aún cuando su organismo y su moralidad se resientan, pueden sin embargo ilustrarse y con tales armas, poder, riquezas y saber, aplastar al débil, ignorante y pobre.

Los desgraciados que en este desorden social, han de nutrir, desgastando su propio organismo, á los más altos; si en el corto tiempo de descanso, no se ilustran y á la fatiga de su rudo trabajo añaden la pérdida de energías que el vicio acarrea, aumentan sus males y con tales flaquezas, ignorancia, pobreza y debilidad, sucumbirán atropellados por los fuer-

Es preciso reaccionar comprendiendo que la cultura y el vigor, el *mens sana in corpore sano*, son las armas con que el pueblo, el obrero, debe defenderse y luchar, para llegar á la meta de sus aspiraciones y á la suma de mercedes y como de bienestar á que todos tenemos igual derecho, y que hoy son monopolios de unos cuantos.

De nada serviría la consecución inmediata de libertades y derechos, si la ignorancia y la incultura, haciendo al pueblo inconsciente del alcance de sus atribuciones, le arrojaban nuevamente bajo las plantas de sus tiranos. Tanto sería ello posible, cuanto hoy son muchos los conciudadanos que por ignorancia, son impune y bárbaramente atropellados, bajo el poder de los caciques, siempre brutales y malvados.

A todos cuantos amen al pueblo, á los que sientan la fraternidad, nos dirigimos para decirles: «no desmayéis, ilustrad el que sabe menos, instruyámonos, laboremos pro-cultura».

MODESTO SINCERO

SOBRE LOS CONSUMOS

En muchas poblaciones de España los ánimos andan excitados con motivo de la supresión de los consumos.

Parece que en Madrid después de suprimido el odioso impuesto por el Ayuntamiento y la Junta Municipal, algunos intrigantes, protegidos por elevados personajes han promovido grandes dificultades, y dada la influencia de que éstos gozan, es muy posible que no puedan llevarse á buen término los deseos del pueblo madrileño.

Ocorre lo mismo en todas partes: los ricos, acostumbrados á no pagar lo que en justicia les corresponde, quieren que sigan pagando los pobres, ya que el impuesto de consumos no es otra cosa que un medio de hacer pagar á los pobres lo que debieran pagar los ricos.

Pero el pueblo español ya no puede tolerarlo más, porque aquí los jornales son más bajos y los comestibles más caros que en cualquier otro país; de modo que el trabajador español es el más explotado y el más atropellado.

Hay que suprimir los consumos; hay que acabar con el impuesto del hambre; y las cargas del Estado y del Municipio que pesen sobre los que nadan en la abundancia y no sobre los que sólo tienen un jornal muy escaso para vivir.

Los ricos generalmente no pagan lo que deben pagar según su riqueza. Esto lo sabe todo el mundo. Los grandes industriales, como los grandes propietarios, engañan al Estado para no pagar las contribuciones que la ley señala. Aquí tenemos propietarios que viven en palacios y pagan menos del diez por ciento de lo que les corresponde. Estos mismos son los que quieren sostener el impuesto de consumos, porque no lo pagan los ricos, sino los pobres; y además los caciques lo quieren porque se presta á muchos negocios y chanchullos, en que los malditos caciques se benefician á costa del pueblo.

Si la clase obrera se preocupase un poco más de la administración municipal, los caciques no tendrían tantas agallas y la supresión de los consumos se habría realizado hace ya muchos años.

El que nada tiene, no debe pagar; que paguen los que pueden, y si los gastos de la nación les parecen muy pesados, que alivien los presupuestos suprimiendo los millones del clero por ejemplo, que cuesta mucho y no produce nada de bueno.

NOTAS MUNICIPALES

Sesión del día 2

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Vidal con asistencia de los señores Pons Sitges, Tomás, Pons Borrás, Pons Castell, Gimenez, Orfila, Olives y Bel-

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Consiguar en acta un expreso voto de gracias á favor de los señores don Pedro Pons Vidal, don Cristóbal Tomás Sitjes, don Jorge T. Ládico Olivar y don Antonio Vidal Villalonga por las buenas gestiones practicadas en Madrid para conseguir la incorporación de nuestro Instituto de segunda enseñanza al Estado.

Conceder licencia á don Rafael Olives Seguí para convertir en puerta cochera la de entrada de la casa número 6 de la Plaza del Retiro.

Conceder licencia á don Benito Mercadal Pons para levantar una casa en el camino de Ne Ferrande.

Aprobar las cuentas presentadas al Ayuntamiento en la sesión ordinaria anterior por 2106 75 pesetas.

Aprobar el estado de las operaciones realizadas durante el mes de Septiembre por cuenta de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Quedar enterado de que según el repartimiento publicado en el B. O. número 6837 de 29 de Octubre, corresponden á este municipio 46 892'56 por contribución urbana para el año 1911.

Convocar la Junta municipal para que resuelva lo que estime procedente acerca de la resolución dictada por el señor Gobernador eliminando del presupuesto ordinario para 1911 las mil pesetas de ingresos por el arbitrio establecido sobre las cañerías de gas por ocupación del subsuelo de la vía pública, y las trece mil pesetas por arbitrios extraordinarios sobre la segunda tarifa de consumos, y sobre los tejados que vierten sus aguas en la vía pública.

Quedar enterado de la demanda producida por don Emilio Arduán Correa ante el Tribunal Provincial de lo Contencioso pidiendo se ordene á este Ayuntamiento le reponga en el cargo de Oficial primero de Secretaría desde el día 8 de Agosto de este año y que se le abonen los haberes devengados desde el día primero de dicho mes acordando además ampliar las pruebas.

Aprobar las disposiciones adoptadas por la Alcaldía con motivo de haberse presentado un caso de difteria.

Hacer obras en un escusado del teatro para evitar malos olores.

Proceder al arreglo del afirmado de la calle de la Infanta.

Señalar 2'50 pesetas de jornal al capataz don Cristóbal Cardona y 2'25 al jornalero don Bartolomé Gomila.

A INFORME

De la Comisión de Policía Urbana, á saber:

Instancia de don Benito Pons pidiendo permiso para levantar un piso y abrir una puerta en la casa n.º 9 de la calle de San Cirilo.

Instancia de doña Antonia Seguí Pons pidiendo permiso para colocar un zócalo en el frontis de las casas números 116 y 118 de la calle de Prieto y Caules.

Instancia de don Benjamín Carreras Pou pidiendo permiso para efectuar las obras siguientes: en la casa n.º 24 de la calle del Doctor Orfila, abrir una ventana y convertir la actual en puerta colocando arquitraves; y en la casa de la calle de San Alberto contigua á la antes mencionada abrir una puerta.

Instancia de don Gabriel Orfila Peller ser pidiendo permiso para instalar un motor á gas de dos caballos de fuerza en la casa n.º 116 de la calle de Prieto y Caules para aplicarlo á usos industriales.

Instancia de don Jaime Mus Muñoz pidiendo indemnización por los perjuicios que se ocasionaron á sus casas números 31 y 35 de la calle de Santa Rosa con motivo de los barrenos hechos al llevarse á cabo las obras del primer trozo de la Cuesta Larga.

Moción del señor Giménez de que cuando se solicite permiso para instalar motores en casas acompañe un documento acreditando la conformidad de los propietarios de las casas contiguas.

Moción del señor Pons Borrás de convertir en guía el farol del recodo de la calle de Cifuentes.

Para que estudie si es de resultados prácticos el peso en la báscula del Matadero del ganado en vivo y después de carneado que se destina al consumo de esta ciudad.

De la Comisión de Beneficencia para que estudie las mejoras introducidas en la guardarropa del Teatro Principal por el encargado del servicio.

De la Comisión de Hacienda, á saber: Cuentas presentadas al Ayuntamiento según relación.

Cuentas de productos de Matadero de Octubre por 909'94 pesetas. Y se levantó la sesión.

Clericales y anticlericales

Calatayud 30.—La excitación entre clericales y anticlericales que desde hace tiempo existía por extralimitaciones de los primeros, ha tenido ayer por resultado un choque violentísimo. Los curas de este pueblo y los elementos que les secundan, no cesaban de insultar, en cuantas ocasiones propicias tenían para ello, á todas las personas decentes que no se sometían á sus brutalidades.

No hará un mes que un jefe del Ejército abandonó indignado, después de protestar enérgicamente, el templo de San Pedro, donde un predicador dijo enormidades que obligaron al jefe aludido á formular su protesta, primero en la iglesia, como queda dicho, y después ante el vicario general.

Más recientemente se realizaron actos con motivo de las manifestaciones efectuadas aquí, como en varias provincias, el 2 del mes actual, los cuales excitaron mucho á los liberales bilbilitanos.

Hace pocos días vinieron unos jesuitas en misión y desde el púlpito y en las conferencias insultaron procazmente á los elementos liberales y republicanos, tratándoles de gentuza, borrachos y de mujeres perdidas á las esposas de aquellos que no se sometían á la Iglesia.

Los insultados acudieron ante las autoridades para que pusieran coto á tales desmanes, y hasta el periódico «La Justicia», órgano del partido republicano, publicó varios artículos pidiendo mayor mesura á los jesuitas y amparo para los hombres honrados á las autoridades. Nadie hizo caso á las atendibles peticiones del periódico republicano, y los jesuitas continuaron en sus provocaciones, cada vez más procazes.

No satisfechos con los sermones, organizaron el Rosario de la Aurora, que los elementos liberales consideraron como provocación.

Nuevamente «La Justicia» llamó la atención del alcalde y del gobernador, avisándoles del posible peligro de una alteración del orden público, evitada hasta entonces gracias á la prudencia de los jefes republicanos.

El viernes salió el Rosario á las siete de la tarde y en la puerta de la iglesia del Sepulcro se produjo una algarada.

En reunión celebrada en el Casino republicano se acordó que visitara al alcalde una Comisión, compuesta de tres representantes de alcalde, para rogarle que reprimiese las demasías clericales, llegadas al punto de perseguir por las calles á los repartidores de «La Justicia» y arrebatárselos los números de las manos. Ofreció el alcalde que los católicos observarían una actitud correcta y no pasaría hoy el Rosario por el Casino republicano.

Pero á las tres de la tarde los socios se vieron sorprendidos por el Rosario. En el balcón del Círculo estaban algunos socios. En la puerta del café Universal, que está enfrente, había algunos curiosos cubiertos. Una beata los insultó por irreverentes, y callaron. Un cura les ordenó descubrirse y abofeteó á uno de los curiosos; á otro, otro cura, que llevaba vela encendida, quiso quitarle la gorra. Entonces los socios del Casino protestaron desde los balcones, llamando la atención de las autoridades sobre lo que estaba ocurriendo.

Los clericales amenazaron airadamente á los protestantes. Un carlista hizo un disparo, ocasionando sustos y carreras. Tres clericales aparecieron á un

Probad el licor VERDAD

aperitivo, digestivo y estomacal

y el gran anís

FLOR DE MALLORCA

preparado en la destilería de anisados y licores de

Pedro J. Esbarranch de Palma de Mallorca

De venta en colmados y cafés



SE ARRIENDA

el predio del término de Alayor

CARRUBENCH VEY

Trato directo, Infanta, 11.—M. H. O. N.

GRAN BARATURA de

Anita La Catalana

Acaba de recibirse un extenso y variado surtido de géneros a precios baratísimos.

A mitad del precio acostumbrado.

Mantas de algodón y de lana, cortes de lana para señora y caballero, alfombras tejidos, franelas, pañuelos de bolsillo, pañuelos de seda, salidas de teatro, boas, toallas, mantillas, velos, manteles, bordados, cintas, gran surtido en géneros de punto y en ropa blanca, lámparas eléctricas, y otros artículos.

Todo ello a mitad de precio.

VISITAD EL ESTABLECIMIENTO Y OS CONVENCERÉIS

Calle Deyá, num. 1.

cano indefenso. Un jesuita disparó al aire; se arremolinó la gente, se desmayaron algunas señoras. Trataron los clericales de asaltar el Casino, viéndose obligados a retroceder ante la decidida actitud de los republicanos.

Los procesionistas huyeron despavoridos, abandonando sobre el campo estandartes y faroles.

Ha sido conducido al hospital Melitón Saló, con tres heridas en la cabeza, producidas por palo. Asegúrase hay otros heridos de arma blanca.

La Junta del Casino cumplió su deber no abandonando su puesto, y visitó a un correligionario, que está en una sala de pago del hospital.

Hay grandísima excitación.

CONTRA EL CACIQUISMO

Leemos el *El Radical*:

«Un grupo de estudiantes gallegos acaba de formar una Sociedad, con ánimo resuelto de ir contra el cacique y de luchar contra la miseria que largos años de pésimo régimen y peor gobierno germinaron.

Sus palabras son tan eocuentes como su actitud de luchadores. En un manifiesto viril y vibrante han concentrado su pensamiento, repartiéndolo profusamente por toda Galicia.

He aquí lo que tan simpáticos estudiantes proclamán:

«¡Abajo el caciquismo!—Galicia se despuebla. La lucha por la borona es hoy para el labriego un problema de difícil solución. El cacique, el señor feudal de

los actuales tiempos, explota tan inicua- mente, tan infamemente a nuestros paisanos, que los obliga en el siniestro dilema del emigrar ó morir de hambre. El paisano, con resignación evangélica, impelido por el instinto de conservación, tiene que abandonar á sus seres más queridos y marcharse á países más generosos donde la lucha por la existencia sea menos dura y su proverbial laboriosidad, justamente recompensada; donde no arrastre la lánguida vida que en la aldea irremediamente le esperaba. Nadie protege al labriego de cuyo sudor vivimos todos, y la vida también se hace imposible en las ciudades. Nadie se interesa por el progreso de nuestra agricultura, y hasta se la mira con diferencia.

«¿Quién ha de interesarse por nosotros, si las Diputaciones y Ayuntamientos están formados por caciques?»

Las ciudades duermen; miran todas estas cosas con poca atención, y el problema de las subsistencias se agrava y no tiene otro origen que el caciquismo destructor que impera en nuestras aldeas.

Estudiantes gallegos: Somos la esperanza de nuestra amada Galicia y debemos salir á la defensa de nuestra explotada y sufrienda clase labriega. Por deber, por humanidad, debemos tomar alguna iniciativa para que desaparezca la esclavitud de los campos gallegos, que es vergüenza del siglo xx.

Formemos un Centro Regional en Santiago, á donde el campesino pueda dirigir sus quejas y nosotros elevémoslas á los altos poderes, para que no trinten las iniquidades de los caciques. Contemos con un periódico propio y pidámos apoyo á la Prensa de Galicia y de Madrid, para dar publicidad á las fechorías de

seres tan infames y despreciables. Cuando terminemos nuestras tareas académicas y regresemos á nuestros hogares, animados por las sacrosantas ideas de redención, al lado del paisano luchemos sin descanso contra el vampiro de nuestros campos, contra el zángano de la colmena social gallega, que es la causa de nuestros males.

«¡Unámonos escolares gallegos, y con el título de Joven Galicia, defendamos los intereses de nuestra querida región!

«¡Abajo el caciquismo! ¡Abajo el hambre! ¡Viva la emancipación del labriego gallego!

«¡Viva Galicia!—La Comisión.

Nota.—Los que simpatizan con la idea, pueden inscribirse en la redacción de *La Gaceta de Galicia*»

Aplaudimos su iniciativa y nos felicitamos de la resolución adoptada por los jóvenes escolares.

Enemigos irreconciliables del cacique, formamos siempre con aquellos que contra él vayan y luchan.

En otra ocasión hemos pedido la creación de nuevas hermandades para acabar con esta plaga nacional de un modo violento, y hoy ofrecemos nuestra acción y nuestro concurso para esta obra de liberación que pretenden llevar á cabo los escolares gallegos.

El Radical tiene una gran satisfacción en unir sus esfuerzos al de los jóvenes estudiantes que han publicado el manifiesto precedente.»

El clero, ¿se moderniza?

Hemos escrito en otras ocasiones que el clero universal, para poder convivir con el espíritu progresista del siglo, había modificado, humanizándolos, sus ferocidades é instintos de sanguinaria intransigencia. Sólo el sacerdocio español permanece aferrado, cual la lapa al peñasco, á sus atavismos rutinarios.

Volvemos sobre el tema por haber observado que este mismo clero parroquial, hoy recoge y entierra en los cementerios católicos los cadáveres de los suicidas, que antes repelía como malditos despojos de un réprobo.

Entre uno y otro procedimiento seguramente optamos por el de ahora, en primer lugar porque es más generoso y humanitario por cuanto implica un consuelo para las familias creyentes, y en segundo porque significa un arrepentimiento y una rectificación de aquella conducta fanática, feroz y sectaria que sumía en la desesperación á los sencillos católicos, al ver que se negaban unos puñados de tierra á los restos de su deudo.

Hechas estas ingenuas manifestaciones y ya en el terreno del dogma, no somos competentes para afirmar si claudica hoy el clero al enterrar en sagrado al que acentó contra su vida.

Tampoco, por esta misma incompetencia religiosa, no podemos asegurar si en el caso de que actualmente cumpla como bueno el sacerdocio al abrir incondicionalmente, como hoy, las puertas del postrer asilo al que se mató, queda probado que al obrar á la inversa, lo hacía llevado de un fanatismo horrible para someter por el terror espiritual á los cándidos devotos.

«Ser no ser». O entonces se obraba mal ó ahora, claudicando, se pisotea el dogma. Nos quedamos en la duda.

De todos modos insistimos en que el proceder de última hora, aceptando incondicionalmente el cadáver de los suicidas es más civilizado y por lo tanto más humano.

Cuando las familias católicas humildes y sencillas cuanto fanatizadas, se percaten de que los restos del que se suicidó no serán rehusados por la iglesia, se evitarán ocultaciones y maniobras macabras que sólo disculpan la ignorancia y el fanatismo.

Nuestro clero, ¿se moderniza?

PARA VENDER.—Lo está la tienda de comestibles de la Calle del Castillo número 79, para informes en la misma.

Casino de Obreros de Unión Republicana

La primera función del Teatro Principal que se ha dado esta temporada por cuenta del «Casino de Obreros de Unión Republicana» fué un éxito por todos conceptos

Sabido es ya de cada temporada que las funciones más concurridas son las que celebra la popular sociedad citada, y es seguro que no se romperá esta costumbre pues ya están abonadas todas las localidades y para las butacas que se han reservado sin quererlas abonar hay una enorme demanda.

Así el sábado último el teatro estaba brillantísimo, aprovechándose de veras el espacio de los palcos y llenándose también el paraíso.

La concurrencia aplaudió con entusiasmo el hermoso drama de Guimerá *Terra baixa*, que fué la obra escogida.

En la interpretación se distinguieron notablemente el señor Rojas, que dió gran relieve á la figura de *Menelich* arrebatando al público en los momentos culminantes de la obra, para lo que contó con la feliz cooperación de la señora Llorente encargada de la parte de *Marta*.

Si no viniera dicha actriz precedida de un nombre bien ganado en los principales teatros; bastaría para acreditarla el trabajo que hizo en el drama de Guimerá; sin llegar nunca á la exageración, manteniendo constantemente la atención del auditorio é impresionándole fuertemente en las situaciones culminantes.

En el segundo acto, en sus escenas con *Menelich* y en la descripción de su triste vida, estuvo felicísima.

El señor Blanca hizo muy bien el antipático papel de *Sebastiá*.

Los demás artistas cumplieron con sus respectivos papeles.

El público salió gratamente impresionado de la labor de los artistas y de la viril producción del dramaturgo catalán.

TEATRO PRINCIPAL

Demi-Monde

La inverosímil producción de Sardou, que se puso en escena anoche en el Teatro Principal, es á nuestro juicio la obra que mejor ha resultado en conjunto, de las que ha puesto en escena hasta ahora la compañía del señor Rojas.

Aparte las figuras de *Susana* y de *Olivier*, á cargo de la señora Llorente y del señor Rojas, que alcanzaron un gran relieve sobre todas las demás, por el mérito de ambos artistas, se distinguieron también la señora Rodríguez, que desde el primer día ya nos pareció una excelente dama joven, el señor Blanca, que es en la obra en que mejor se nos ha presentado, salvo algún defecto de dicción pe donable en quien se ve obligado á trabajar hoy en catalán y al día siguiente en castellano; defecto que hemos notado en otros de los artistas de la compañía y que, repetimos, es muy disculpable. El señor Guimberato estuvo bastante acertado y los demás artistas no deshicieron el conjunto.

Repetimos que en esta obra es en la que se ha alcanzado mejor conjunto y así lo reconoció el numerosísimo público que llenó por completo todo el teatro y que aplaudió sin reservas á los artistas.

La escena estuvo muy bien servida, salvo algún pequeño detalle como el de poner lámparas eléctricas sin tener en cuenta que la acción de la obra se desarrolla el año cuarenta y seis del siglo pasado, defecto muy fácil de subsanar cambiando la fecha al leer la ie de bautismo de *Susana*.

Crónica local

COMITÉ CENTRAL DE JUVENTUD REPUBLICANA

Se avisa á los Comités de esta Juventud establecidos en toda la isla que el próximo domingo día 13 del corriente deben reunirse los delegados que han de formar el Comité Central.

La reunión se efectuará en Mercadal comenzando á las diez de la mañana y terminando á las dos de la tarde.

Cada Comité debe nombrar solamente un delegado.

La Cámara de Comercio de esta capital, ha acordado expedir los telegramas siguientes:

6 Noviembre 1910.

Ministro Instrucción Pública.—Madrid.

Esta Cámara Comercio haciéndose intérprete sentir clases mercantiles industriales Isla complácese transmitir vuestro expresión vivo agradecimiento por incorporación Instituto Mahón Estado.—Presidente, Escudero.

6 Noviembre 1910.

Aniceto Alcalá Zamora.—Diputado á Cortes.—Madrid.

Esta Cámara Comercio interpretando sentimientos clases mercantiles industriales Isla envía vuestro expresión viva gratitud por su voto particular en favor incorporación Instituto Mahón Estado, que tan feliz éxito ha tenido.—Presidente, Escudero.

6 Noviembre 1910.

Emilio Hédiger.—Diputado Cortes.—Madrid.

Esta Cámara Comercio interpretando sentimientos clases mercantiles industriales Isla envía vuestro expresión viva gratitud por sus trabajos en favor incorporación Instituto Mahón Estado que tan feliz éxito ha tenido.—Presidente, Escudero.

Ha llegado á nuestra redacción el primer número de *Guía del Trabajador*, boletín mensual órgano del «Ateneo Obrero». Devolvémosle el saludo, y deseámosle acierto y prosperidades.

La excursión que debían llevar á cabo ayer tarde la Sociedad Progresiva Femenina y la Juventud Republicana, para visitar á nuestros amigos de Llucesanas, tuvo que suspenderse á causa de la lluvia.

Los muchachos que forman la sección *Ateneo infantil*, instalada en el Ateneo Popular, han organizado una exposición de dibujos, reproducción de modelos, que llaman mucho la atención por el buen gusto que demuestran y que acreditan mucho á los autores de las reproducciones.

Es digna de que se le preste apoyo la institución de los simpáticos muchachos que se han alternar sus juegos con trabajos artísticos y procurar instruirse é instruir á sus compañeros.

Retrasado por causa del temporal reinante, el vapor-correo «Menorquin» que con escalas en Ciudadela y Alcedia, sirve la línea Mahón-Barcelona, ha emprendido esta mañana su viaje semanal, demorado desde ayer por la causa indicada.

A las primeras horas de esta mañana ha amarrado en su desembarcadero, trayendo pasajeros, correspondencia y carga el vapor «Monte Toro» procedente de Palma en viaje directo.

A causa de lo desapacible del tiempo, la música militar no amenizó ayer tarde con sus acordes el paseo de Isabel 2.ª, á donde no acudieron concurrentes, por la misma causa meteorológica.

«OKTIS»

(Véase anuncio en 4.ª plana.)

El sábado último á las nueve y media de la noche se unieron civilmente, ante el Juzgado municipal de esta ciudad, nuestro estimado correligionario el Vice-Presidente del «Círculo Republicano» don Juan Gomila y la señorita doña Antonia Carreras.

Reciban ambos nuestra cordial enhorabuena deseándoles una eterna luna de miel.

Como el tiempo no era propicio y no urgía llevar á cabo la excursión organizada por las agrupaciones «Progresiva Femenina» y «Juventud Republicana» se aplazó celebrarla para otra ocasión en que el temporal no la oprimiera.

Ayer quedó instalado en el Casino del Consey el cinematógrafo que debe alternar con la compañía de género chico que debutará en breve.

Por la tarde se dió una sesión de películas y por la noche otra de pago, viéndose ambas muy concurridas.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Agitación obrera

Barcelona 6, 6 15.

Precauciones

Como estaba anunciado que ayer intentarían los huelguistas de Sabadell marchar á Barcelona en manifestación pacífica con objeto de ver si en la capital catalana secundaban el paro general, las autoridades tomaron grandes precauciones con objeto de evitar la manifestación anunciada.

Se enviaron á Sabadell numerosas fuerzas de policía y guardia civil para que se encargaran de guardar los puntos estratégicos.

Antes del amanecer se distribuyeron las fuerzas, colocándose algunos retenes de la guardia civil en la carretera y en los caminos que á ella conducen.

Intento de manifestación

A las seis de la mañana salieron de Sabadell pequeños grupos de huelguistas que intentaron marchar por la carretera.

Les salieron al paso los guardias y lograron que se disgregaran.

Más tarde, á las nueve, presentóse un grupo de unos trescientos obreros.

Al llegar estos junto á la estación del ferrocarril la guardia civil les intimó á que disolvieran el grupo y regresaran á la ciudad.

Los manifestantes opusieron resistencia pasiva á cumplir la orden y entonces sonó la corneta dando los toques de atención.

Como los del grupo no se retiraban, se dieron algunas cargas repartiéndose muchos sablazos de plano.

Armóse gran confusión y se disolvió el grupo, rehaciéndose otra vez en un sitio más adelante de la carretera.

Se repitieron las cargas de los civiles, lográndose al fin que los manifestantes retrocedieran y entraran en la ciudad.

En Sabadell

Mientras tanto, dentro de la población patrullaban también las fuerzas impidiendo la formación de grupos.

Tan pronto se veía á mas de tres obreros juntos, acudían parejas de la guardia civil ó de la policía, obligándoles á separarse.

Se abrieron las tiendas y la autoridad hizo los mayores esfuerzos para que la ciudad adquiriera el aspecto de los días ordinarios.

Detención

Por la tarde fué detenido el delegado de la sociedad de carreteros, siendo conducido á la cárcel.

En Barcelona

A pesar de las muchas precauciones que se adoptaron en Sabadell, no se pudo impedir que marcharan á Barcelona, burlando la vigilancia de las fuerzas, algunos huelguistas, entre los que se hallaban también varias mujeres.

Al medio día entraron en Barcelona algunos grupos poco numerosos; pero la policía les intimó á que retrocedieran y, en vista de que se negaban á ello, les impidió que marcharan juntos.

Tranquilidad

Gracias á las muchas precauciones adoptadas y á los esfuerzos de la policía, se ha logrado que abortara la proyectada manifestación.

En esta capital reinó durante todo el día de ayer tranquilidad completa, y lo mismo ocurrió en Sabadell, según las noticias que se reciben por diversos conductos.

Créese que los huelguistas desistieron de su propósito de hacer la manifestación, en vista del gran lujo de precauciones de se han adoptado.

Nueva fórmula

El abogado de la conocida entidad Unión Industrial ha sido encargado de presentar al gobernador civil una nueva fórmula para ver si se logra solucionar el conflicto.

Créese que todo será inútil y que no habrá arreglo posible, pues los ánimos están muy excitados y los huelguistas, en vez de un arreglo en que no se obtenga la mayor parte de las peticiones hechas, prefieren que se pierda la huelga, reanudándola cuando vean una ocasión propicia.

Impresión

La impresión dominante es que mañana acudirán al trabajo los más débiles y que en días sucesivos irán cediendo todos.

débiles y que en días sucesivos irán cediendo todos.

Esto no se considera como una solución, pues los ánimos seguirán excitados y constantemente habrá el peligro de que se reproduzca el conflicto que ha sido de tan malas consecuencias para todos.

Más precauciones.—Fuerzas preparadas.

Durante todo el día de ayer numerosas fuerzas de caballería patrullaron por la carretera de Moncada y de Tarrasa para impedir que marcharan á Sabadell obreros de dichas poblaciones.

A la hora en que telegrafio continúa reinando completa tranquilidad. En previsión de que pudieran producirse sucesos desagradables y que en Barcelona se intentara hacer el paro general, el Gobierno tenía preparadas muchas tropas para marchar á Barcelona en cuanto recibieran el primer aviso.

Se habían transmitido órdenes á Madrid, Zaragoza, Valencia y algunos puntos de Andalucía para que se prepararan fuerzas de aquellas guardaciones.

Solidaridad obrera

Se ha efectuado una reunión de delegados de cada una de las sociedades de resistencia de esta capital que forman la federación denominada Solidaridad Obrera.

Los reunidos acordaron reunir los fondos que sea posible para repartirlos á prorrato entre los huelguistas de Sabadell.

Por otra parte se acordó dirigirse á diversas federaciones del extranjero y á los periódicos que defienden la causa obrera para que promuevan agitación en favor de los huelguistas en las principales capitales de Europa.

LAS CORTES CONGRESO

La sesión de ayer tarde en el Congreso comenzó á las dos horas y cuarenta y cinco minutos.

Ocupó la presidencia el señor conde de Romanones.

Una vez aprobada el acta de la sesión del día anterior, el señor conde de los Andes interpuso al ministro de la Gobernación acerca de los sucesos ocurridos entre clericales y anticlericales en una procesión que se llevó á cabo en Jerez de la Frontera.

Contestó el señor Merino é intervino en la discusión el diputado republicano don Emiliano Iglesias.

El diputado por Valencia don Rodrigo Soriano anunció una interpelación al Gobierno acerca de las averías que ha sufrido el nuevo crucero de guerra «Reina Regente».

Habla luego el diputado regionalista señor Bertrán y Musitu para rectificar en lo referente á las huelgas de Cataluña.

Interviene en la discusión el republicano nacionalista señor Cruells.

Sigue la discusión de los presupuestos quedando aprobado el correspondiente al ministerio de Instrucción Pública.

Empieza á discutirse el de Gracia y Justicia y se levanta la sesión.

SENADO

A las tres horas y cuarenta y cinco minutos comenzó la sesión del Senado, bajo la presidencia de don Amós Salvador.

La sesión transcurrió sin que despertara interés, asistiendo á ella escasa concurrencia.

El general Linares pide que se mejore la cantidad que se destina para el retiro de los sargentos.

Se hicieron además algunas otras proposiciones referentes al ramo de guerra y se levanta la sesión.

Sesiones dobles

Para aprobar más pronto los presupuestos y con objeto también de que puedan discutirse con más rapidez los proyectos del Gobierno, el presidente del Congreso propondrá á la Cámara la celebración de sesiones dobles.

Regreso

Ha llegado á Madrid el general Jordana que fué jefe de las fuerzas de Estado Mayor durante la guerra de Melilla.

Las huelgas

Barcelona 7, 6 15.

Obra generosa

Entre la agrupación «Solidaridad Obrera» la «Casa del Pueblo» y la «Sociedad de Carreteros» han sido distribuidos seiscientos obreros sabadellenses á los cuales se asiste y atiende como hermanos.

Este hermoso rasgo de confraternidad es objeto de generales alabanzas.

El terror gubernamental

A pesar de que sigue la tranquilidad pública, sin que nada le turbe, sigue dominando el pánico en los centros gubernativos.

Se toman minuciosas precauciones, se extrema la vigilancia, se insinúan amenazas y es tal el lujo de preventivas, que las autoridades en vez de calmar, aterrorizan al vecindario con aparatosas precauciones.

Otra vez en movimiento.—Se limita la huelga.

Según las noticias que desde Sabadell transmiten, aquella «Federación Obrera», ha modificado su actitud en el sentido de suspender de momento el paro general acordado.

Se circunscribirá la huelga á todos aquellos obreros á quienes alcanzan las consecuencias del lock-out patronal, entrando desde luego en la agrupación huelguista los que trabajaban en la casa Seidou, promotora de tan terrible conflicto.

Unos y otros obreros persistirán á todo trance en su actual situación.

Tropas en retirada

Obedeciendo órdenes superiores, se han retirado las tropas que se habla mandado concentrar en la región de Tarrasa en expectación de las consecuencias á que pudiera dar lugar el conflicto en aquella población.

Los metalúrgicos dicen verdades

El importante grupo de obreros metalúrgicos ha convocado un mitin en la «Casa del Pueblo».

El acto se vió sumamente concurrido, tratándose en él de los asuntos de actualidad, por algunos oradores que estuvieron muy oportunos.

Los oradores quisieron demostrar que el señor Canalejas, no obstante su charlatanería en sentido democrático es una segunda edición incorregida y aumentada del tirano Maura.

Dijese que aun cuando este falso radical lo niegue, su actitud se inspira en los móviles clericales á que obedecía el jefe reaccionario, añadiéndose que no debe hacerse caso de los democratismos con que Canalejas disfrazaba su autoritaria política.

Estas manifestaciones fueron recibidas con señales de asentimiento y premiadas con cántoros aplausos.

Recordaron que en Bilbao durante el pasado verano se luchó denodadamente por alcanzar la jornada de nueve horas.

Alí, agregaron los obreros metalúrgicos, se nos dió la norma á que hemos de ajustar nuestros procedimientos para que el triunfo remate al fin las angustias de la contienda que hoy nos abruma.

Este mitin ha sido de los más resonantes, creyéndose que tendrá importantes consecuencias.

A Madrid con historias

El Alcalde dimisionario de Barcelona, señor Roig y Bergadá, que renunció el cargo con motivo del debate relativo á las fortificaciones de los jesuitas en su convento de la calle de Caspe, marcha hoy á Madrid, créese que para indicar al Gobierno, el nombre del que á su juicio debe sustituirle.

Complot incendiario, policía y sospechosos.

Al decir de telegramas recibidos de Bruselas, en la kermese que se celebra en aquella exposición ocurrieron dos amagos de incendio, produciéndose gran alarma.

Se empezaron á incoar inmediatamente diligencias, pudiendo colegirse que se habla «trainado un vasto complot, cuyo fin era el de pegar fuego á la exposición y destruirla totalmente por medio del incendio.

La policía, puesta sobre la pista que han señalado las actuaciones judiciales, no cesa de vigilar á los señalados como sospechosos.

Catarro rebelde.—Los ministros en Consejo.

Ha recrudecido en su afección cataral el ministro de la gobernación señor Merino, que contrajo dicha dolencia bronquial durante su permanencia en Barcelona.

Para el martes y miércoles se anuncia la celebración de Consejos de Ministros, que seguramente revestirán excepcional importancia por cuanto en ellos deben tratarse los asuntos relacionados con Marruecos.

Hay expectativa por saber o que se resolverá en tales reuniones ministeriales.

El Mokri quiere pagar.—Canalejas lleva papeles á don Alfonso.

Por fin el moro Mokri se ha resignado al pago de sesenta millones de francos en concepto de indemnización pecuniaria al Gobierno español por la guerra promovida en el Rif durante el verano del año anterior.

Ignórase si á su vez el Gobierno indemnizará á las familias á quienes aquella campaña sumió en la miseria y en la desgracia.

A Santa Cruz de Mudeña ha llegado el Presidente de Ministros llevando algunos decretos para someterlos á la firma de don Alfonso, debiendo regresar á Madrid hoy mismo.

Tropas dispuestas.—Huelgas á gran nivel

En León están preparadas algunas fuerzas militares, para acudir prontamente, en cuando se ordene, al Ferrol, en cuya capital va agravándose por momentos la huelga allí planteada.

Consecuencias de los chanchullos

Dícese que á causa del escandaloso asunto de chanchullos, filtraciones é irregularidades, del «Monte de Piedad» de Jerez de la Frontera, don Alfonso ha desistido de visitar la mencionada capital.

Residuos monárquicos portugueses

Comunican desde Lisboa que han ocurrido allí cuatro casos de peste, seguido de defunción uno de ellos.

Participan igualmente de aquella capital que en la región de «Los Algarves» se ha desencadenado un horroroso ciclón, ignorándose en estos momentos los destrozos causados por el vendabal.

Reconocimiento vergonzante

El marques de Villalobar, ministro español acreditado en Lisboa, ha tenido una extensa conferencia con el importante prohombre de aquel Gabinete republicano Bernardino Machado.

Aun cuando se ignora los asuntos tratados, se toman estos indicios como prelude de un reconocimiento tímido y vergonzante de un régimen ya firmemente instaurado.

El socialismo contra la reacción canalejista.

En Madrid los elementos socialistas han celebrado un mitin con objeto de ocuparse de diferentes asuntos de actualidad, importantes todos ellos.

En la imposibilidad de telegrafiar al detalle lo tratado, me limito á consignar que los compañeros Largo Caballero, Mora, Quejido y Pablo Iglesias han atacado duramente la reacción imperante, que no logra atenuar la ligera capa de liberalismo, con que pretende ocultarla Canalejas.

Combatieron por abusivo el decreto fijando el cupo de recitadas llamados al servicio, cuyo excesivo número hace temer que se preparen nuevas aventuras patriotas.

Fueron también objeto de fuertes ataques los tenebrosos procedimientos policíacos que hoy imperan, propios de los González Bravo y los Narváez.

Manifestaciones de conformidad y entusiastas aplausos fueron la respuesta de los oyentes, al finalizar cada discurso.

También los radicales

En los Cuatro Caminos celebraron también un mitin de propagandas los valientes caudillos del republicanismo radical.

Pronunciaron discursos que fueron muy aplaudidos, los oradores señores Iglesias (Emiliano) Giner de los Rios, Salillas y otros.

APRENDIZ BARBERO.—Se necesita uno que esté bastante adelantado en el oficio, para sábados y domingos. En esta imprenta informarán.

NODRIZA.—Leche de 10 á 11 meses. Arravaleta 28.

OFICIAL BARBERO.—Se necesita uno que sepa su obligación. Para informes calle Cifuentes (Café Europa).

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro á 0° en mms. 752.8 758.4
Humedad relativa: 79 80
Dirección del viento: N. SO.
Temperatura máxima de ayer: 17.8
Id. mínima de hoy: 10.0
Lluvia en 24 horas: 5.0
Velocidad del viento en idem: 238 l.
Agua evaporada en idem: 4.0 mm.
Mahón de 2 Octubre de 1905.

De Cruz y Espada, semanario católico radical que se publica en Alayor, copiamos el siguiente suelto:

«Nos hemos alegrado mucho de la declaración hecha por el Excelentísimo señor Conde de Torre Saura de que no está afiliado al partido conservador. Esta declaración es muy lógica, y es muy conveniente en nuestros días de confusión que la hagan quienes no que en ni por honores ni por otras bagatelas renunciar á su carácter de católicos. Así es que hemos visto con sentimiento, que personas respetabilísimas y que marchan al frente de Asociaciones católicas háyanse no tan solo afiliado al partido conservador que es un partido liberal, sino que hayan aceptado cargos en él. Repitamos que es muy necesario: ó con Dios ó con el diablo.»

Para lo que resta de la presente quincena, el astrónomo Steijon hace los siguientes pronósticos:

El lunes 7 persistirán en el Mediterráneo núcleos de fuerzas perturbadoras y la depresión del N. O. de Galicia se ara en la bahía de Vizcaya. Se producirán algunas lluvias en la Península, especialmente desde el Cantábrico y centro al Mediterráneo, con vientos de entre S. O. y N. O.

Del 8 al 9, las depresiones del mar del Norte y del Mediterráneo causarán algunas lluvias en la mitad oriental de la Península con vientos del cuarto al primer cuadrante.

El jueves 10, llegará al S. O. de Irlanda una depresión que, con el secundario que se presentará en el S. O. de la Península, producirá lluvias en nuestras regiones, particularmente desde del O. hasta las centrales, con vientos del segundo al tercer cuadrante.

Del 11 al 12, la depresión del S. O. de Irlanda se dirigirá por el canal de la Mancha al mar del Norte, y el secundario del S. O. de Portugal actuará en el Mediterráneo, conforme se representa en la carta segunda. Se registrarán lluvias en la península, principalmente desde el Cantábrico y centro al Mediterráneo superior, con vientos de entre S. O. y N. O.

El domingo 13, se acercará á las costas de Portugal otra depresión oceánica que ocasionará lluvias en el O. de la Península, con vientos del segundo cuadrante.

Al avanzar hacia la Península la citada depresión oceánica el lunes 14 se formarán dos núcleos de fuerzas: uno en el N. O. de Galicia y otro en el S. O. de Portugal. Por el influjo de estos elementos de perturbación atmosférica, se producirán lluvias en nuestras regiones, especialmente desde las del O. hasta las del meridiano central, con vientos del segundo al tercer cuadrante.

El martes 15, la depresión de Galicia se remontará hacia el S. O. de Irlanda, y la del S. O. de Portugal penetrará en la Península, ocasionando lluvias bastante generales, con los mismos vientos del segundo al tercer cuadrante.»

Ayer entró en este puerto el destructor «Osado» al mando del teniente de Navío de primera don Mariano González Manchón.

Esta mañana á las siete y media ha entrado el crucero «Carlos V» en el que en enarboló su insignia el contralmirante don José de la Puerta y lleva de Comandante al Capitán de Navío don Emilio Guitart que ha estado al frente de esta Comandancia de Marina durante dos años.

Con el «Carlos V» ha entrado también el destructor «Andaz» al mando del teniente de navío de primera don José Gutiérrez.

El «Carlos V» ha amarrado junto al Arsenal y los dos destructores frente á la consigna.

Según nuestras noticias permanecerán pocos días en nuestro puerto.

En una taberna de la calle de San Sebastián se promovió anoche un gran escándalo, en el que tomaron parte militares y paisanos.

Resultaron heridos un paisano llamado Francisco Pons, una mujer de aquel barrio y un teniente de Infantería.

El paisano fué curado de primera intención por el médico señor Pons Marqués en la farmacia del señor Valls.

El teniente, herido muy levemente, fué entregado por los serenos al Oficial de guardia en el cuartel de la Esplanada.

En la mañana de ayer contrajo matrimonio el teniente de artillería don Francisco Oria Salvache con la bella señorita doña María de las Mercedes Orfila Saló, hija de nuestro estimado amigo el procurador don Gabriel Orfila.

Celebróse la ceremonia en el domicilio del señor Orfila, actuando de padrinos don Genaro Bertrán, hermano político de la novia y don Miguel Sintés.

Felicitamos á los novios y á sus familias deseando á los primeros eterna luna de miel.

Se participa á los señores socios del «Casino de Obreros de Unión Republicana» que para la función que el sábado celebrará dicha sociedad, ha sido escogida la importante obra «Demi-Monde», arreglada á la escena española por don Luis Valdes.

El sorteo de localidades no abonadas se efectuará el jueves á las nueve de la noche.

El Gramophone Máquinas para coser y bordar

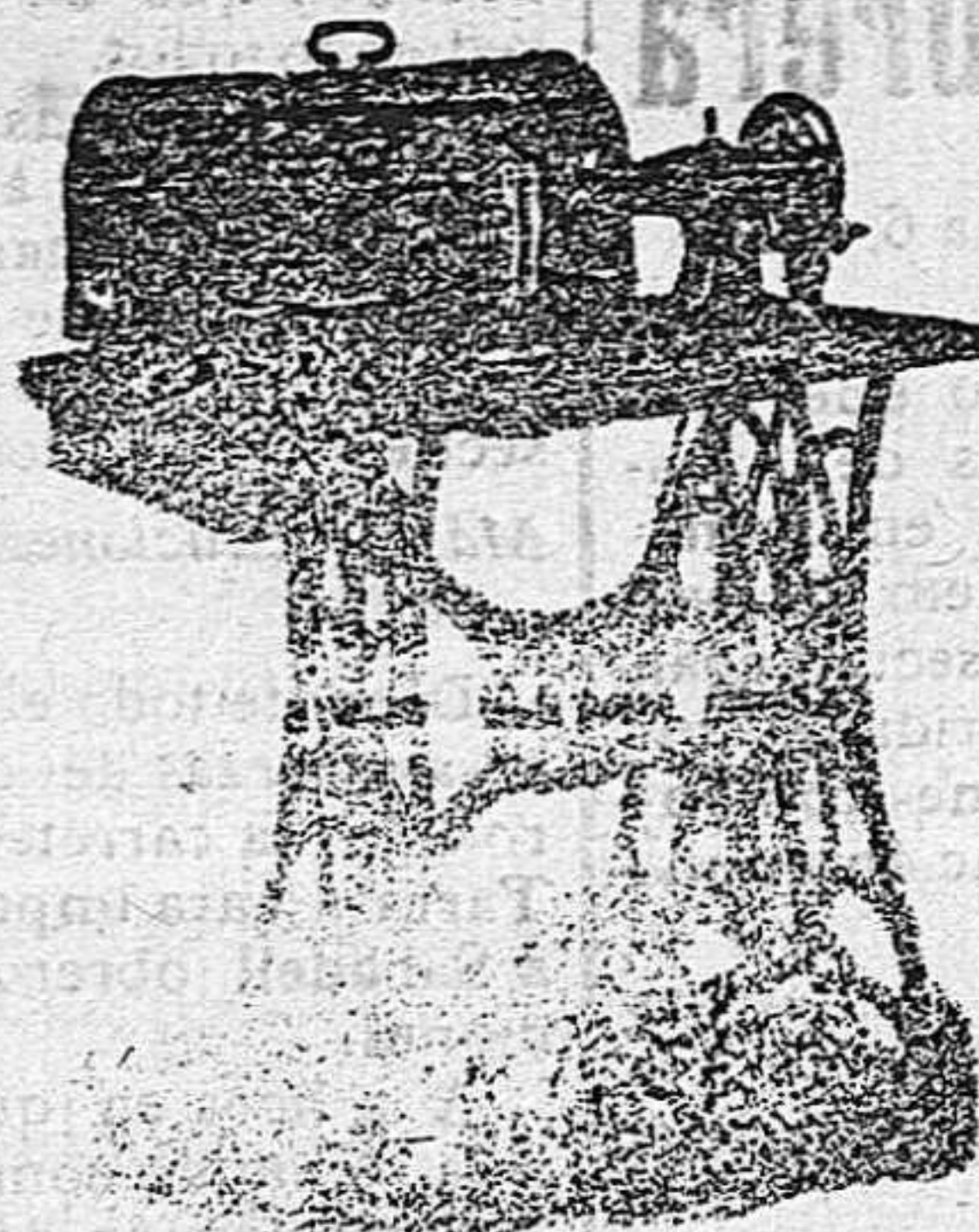


La única máquina

que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades

en discos muy interesantes impresionados por los mejores artistas del mundo, á precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa.
La que mas garantía da á los compradores.
La que vende á precios mas baratos.
La que está siempre por encima de toda competencia, es la

NAUMANN

Ventas al contado y á plazos - Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

Gelatina de carne y de gallina

ALIMENTO PODEROSO

E. Martignole-Patente de invención

La GELATINA de CARNE y de GALLINA tiene múltiples cualidades alimenticias. Es agradable, de fácil ingestión y satisface el estómago con poca cantidad. Su limpieza prueba la ausencia de toda materia grasa ó de otros residuos que dificulten la digestión.

Se recomienda en el momento del destete de los niños, y como alimento sano en el curso de la generalidad de las enfermedades.

Cuando el estómago no tolera la leche ni el caldo, se recurre, siempre con buen éxito, á la GELATINA.

Depósito en Mahón: JOSÉ CODINA CORTADA, Plaza del Príncipe, 10.

Para los novios próximos á casarse

EN EL ESTABLECIMIENTO DE MUEBLERÍA

DE LLAMBIAS.-CASTILLO, 91

se encontrará un extenso y bonito surtido de cuadros, armarios roperos, cómodas, bufets comedor, consolas, jugueteros, somiers, silleras, sillas de todas clases, mesas de centro, lavabos, tocadores, peinadores, perchas, mundos, portiers, porta-macetas, paragueros y otros efectos, todo á precios sumamente reducidos.

Visítad esta Casa, que no os iréis sin comprar, por las ventajas que en ella hallaréis.

"OKTIS"

la vida y dá lugar á tanto cinismo.

Una de las causas de disgusto más frecuentes para una mujer, es el uso del corsé de fábrica, tan común en las pequeñas poblaciones, al que para su mejor presentación se le dá fuerza de plancha tal tensura, que precisamente ha de ocasionar molestias.

Con la perversidad natural de las cosas inánimes, cuanto uno mas trata de evitar los inconvenientes de dicho corsé, más vienen á agobiarnos. El remedio para todos esos inconvenientes está en los Protege-Corsés OKTIS: duplican la duración del corsé y empleándolos, se relegan al pasado las roturas de las varillas.

Los Protege-Corsés OKTIS realizan la elegancia del cuerpo y su uso está tan generalizado en París como en Londres, y penetrados de las ventajas que ofrecen, son recomendados por las principales Corseteras y modistas del mundo elegante.

Los Protege-Corsés OKTIS dan confort y apoyo al cuerpo en los quehaceres de la casa; y por último hay que recordar que son inoxidables y por consiguiente nunca manchan la ropa interior, pues llevan el afamado refuerzo ZAIROID.

DE VENTA EN

LA BARCELONESA

de MARÍA RODAMILANS

Plaza de la Arravaleta, núm. 7.-MAHÓN

Nueva Tertulia Ciclista

DE

Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

REMINGTON
 LA PRIMERA MÁQUINA DE ESCRIBIR QUE SE CONOCIÓ
 La mejor marca del mundo
 Última palabra de la mecánica en máquinas de escribir
 PARA REFERENCIAS Y CUANTOS DATOS DIRIGIRSE A D. JUAN BAÑA LOPEZ
 SE CREAN NECESARIOS

PARA VENDER.—Lo están cuatro casas en Villa-Carlos, situadas en las calles de Estuart números 48, 50 y 79 y San Juan número 1.
Para informes dirigirse en la calle Mayor, número 91 del referido pueblo.

PIANOS.—Nuevos, de moderna construcción, magníficas voces y á precios relativamente económicos de los reputados fabricantes Erad y Oscar Kolir. Se encarga de su venta en esta ciudad don León Perez, Explanada número 4.

PARA VENDER.—Lo están dos máquinas «Singer» para coser, modelo nuevo, en muy buen estado. Las cederán á precios sumamente módicos, por tener que ausentarse su dueño.
Para informes dirigirse en Ciudadela, calle Isabel II número 37.

BUÑUELOS.—Se encontrarán todos los días laborables y festivos desde el 29 del corriente hasta el 18 de Diciembre á 50 céntimos la libra de 400 gramos, en 1 horno de la calle de San Jorge número 14.

PARA VENDER.—Lo está una casa de la calle de Santa Cecilia y otra en la calle de San Sebastián. En esta imprenta informarán.

PARA VENDER.—Lo está todo el mobiliario de la Barbería calle Nue-

PARA ALQUILAR.—Lo está un piso amueblado de la casa número 62 en el Coto del pueblo de San Luis que se cederá á módico precio.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Biniancolla des Patrons», «Biniancolla» y «Biniancoller» y por la «Estancia de Orfila» sin permiso escrito de sus respectivos dueños.

PARA VENDER.—Lo están cuatro casas en Villa-Carlos situadas en las calles Mayor números 60, 62 y 64, y San Pedro número 69.
Para informes, calle de San Pedro número 29, del mismo pueblo.

APRENDIZ RELOJERO.—Se necesita uno en la relojería el «Cronómetro», Castillo, 2.

VIÑA.—Lo está una preciosa para vender, con casa habitable, árboles frutales, flores, pozo y cisternas. Verdadera ganga.
Informarán en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo están un carricoche, un borriquito con su silla de montar y carrito, y una máquina de brazo para calzado todo se dará á un precio baratísimo.
Para informes, calle de Gracia, número 134.

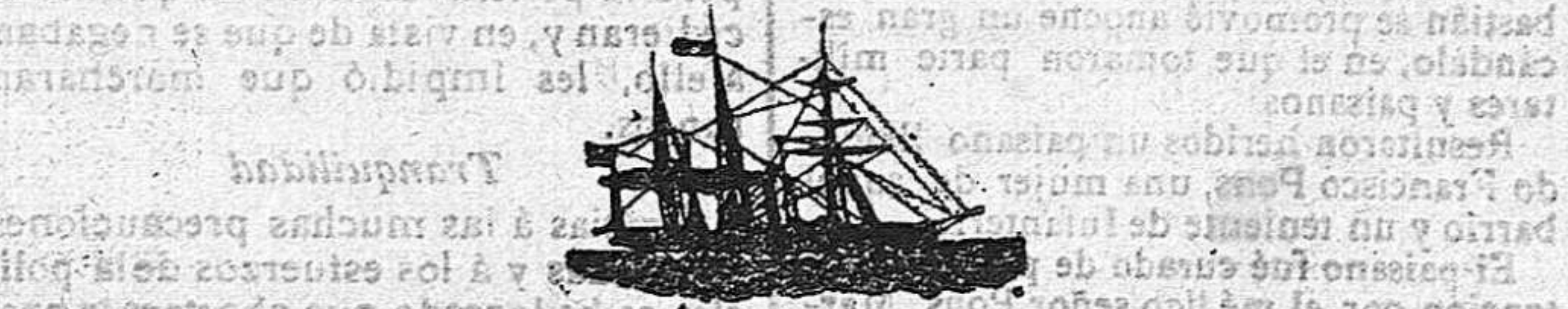
PARA ALQUILAR.—Lo están la casa número 132 A, de la calle de Gracia de esta ciudad, y en Villa-Carlos la de la calle de Stuard, número 25.
Informarán en Mahón calle del Norte, número 11.

SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHÓN

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.



LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

P. MAFALDA, 28 Octubre.
VIRGINIA, 9 Noviembre.
CORDOVA, 16 Noviembre.
INDIANA, 25 Noviembre.

LUISIANA, 4 Diciembre.
P. MAFALDA, 15 Diciembre.
FLORIDA, 31 Diciembre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía:
Esteve y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—MAHÓN.—Estanco Timoner.—ALAYOR.—Sub-Agencia.—Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16.—CIUDADELA.—Sub-Agencia.

PARA VENDER.—Lo está en Ciudadela. Darán informes en la calle de Andrea